

# 商工べつ



第320号  
(平成27年11月号)

発行 士別商工会議所  
〒095-0022 士別市西2条5丁目  
TEL (0165) 23-2144  
FAX (0165) 23-5417  
http://www.shibetsu.ne.jp/shibetsuCCI/  
E-mail shibecci@seagreen.ocn.ne.jp  
印刷所 田中印刷株式会社



## 「商工会議所三役から 市内金融機関へ要請」

(11月13日 於 市内金融機関)

ラブ士別・バイ士別運動

「お買い物は地元で」

### 士別市新年交礼会のご案内

- ・日時 平成28年1月5日(火) 午後6時
- ・場所 士別グランドホテル(東3条6丁目)
- ・会費 2,000円
- ・会券販売所 士別商工会議所外
- ・会券販売期間 平成27年11月20日(金) ~12月18日(金)

《市民の皆様、多数のご参加をお待ちしております。》

**市内金融機関へ要請**  
円滑な資金融資支援を

当所は、地元中小規模事業者への年末の資金繰りに対する円滑な資金融資支援について、本市における雇用情勢や人口減少、中小規模事業者の売上収益の減少等の現状を踏まえ、十一月十三日に市内金融機関三行に対し、要請を行いました。千葉会頭から金融機関に対し「中小規模事業者の経営環境は依然として厳しい状況であり、自元企業に対し、年末へ向けた資金融資に対する、手厚い支援と経営安定化のための経営相談・支援をお願いしたい。」と要請書が手渡されました。要請内容は、次の通りです。

- ・中小規模事業者に対する円滑な資金融資への支援。
- ・地元企業の経営安定化、経営改善等に向けた取り組みへのきめ細やかな支援。

### 〈お気軽にご相談ください〉

### 金融相談会のご案内

- ・日時 12月8日(火) 午前10時~午後3時
- ・場所 士別商工会館
- ・相談内容は、日本政策金融公庫制度に限ります。(面談者：公庫担当者)

※事前に商工会議所への予約(12月1日迄)申込が必要となります。

**年末資金のご相談はお早めに!**

当所では、年末に向けての資金融資(運転資金・設備資金等)についての相談窓口・金融相談会を実施しておりますので、当所までお気軽にご相談下さい。

【日本政策金融公庫 融資制度のご紹介】

《マル経融資》  
▼無担保・無保証人で利用できる融資制度です。  
▼常時使用する従業員が二十人以下(商業・サービス業五人以下)で、商工会議所の実施する経営指導を受けている小規模事業者で、商工会議所の推薦を受けた方が対象となります。  
▼ご融資額二、〇〇〇万円以内。

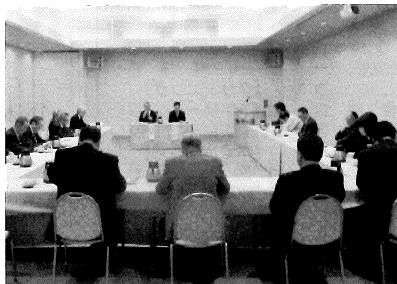
《普通貸付》  
▼事業を営んでいる中小企業の方等が利用できる融資制度です。  
▼ご融資額四、八〇〇万円以内。

※詳細はご相談下さい。

### 「税を考える週間」座談会を開催

名寄地方法人会士別支部(佐藤正明会長)と士別青色申告会(酒井歳一会長)が主催する「税を考える週間」座談会が、十一月十七日に士別グランドホテルに於いて開催されました。

座談会には、各会の役員ら約三十人が出席。法人会の佐藤会長から「こうした機会に税に対する理解を深めたい」と挨拶があり、座談会では、名寄税務署の荒格夫署長から「税の役割と税務署の仕事」をテーマに講話が行なわれ、出席者は、税の仕組みについて理解を深めていました。



講話を行う名寄税務署 荒格夫署長



### 「会員の集い」開催のお知らせ

会員の皆様と親睦を深める「会員の集い」を開催致します。皆様のご参加をお待ちしております。

- ・日時 平成二十八年二月十九日(金)午後六時三十分(永年勤続優良従業員表彰式終了後)
- ・場所 士別グランドホテル

金融・経営・税務・その他各種相談 ~お気軽にご相談下さい~

〈士別はつらつ地域商品券〉の使用期限は、  
平成27年12月31日までです。



商品券の換金期間は、  
平成28年1月29日まで  
となっています。  
お取扱いには、  
ご注意ください。

## ありがとう! 「羊年」大抽選会

「士別はつらつ地域商品券」に付いている抽選台紙に抽選券を12枚貼ると、1回の抽選に参加することができます。(最高で1等10,000円分の商品券が当たる!)

- 抽選期間/平成27年12月29日(火)まで  
午前10時~午後4時(土・日・祝日は除く)
- 抽選会場/士別商工会館(西2条5丁目)

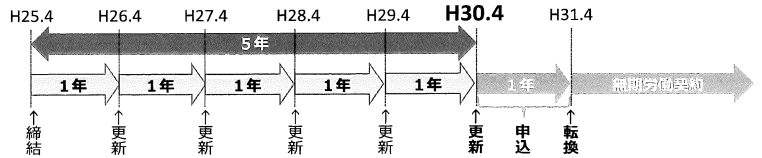
一お問合せは— 士別はつらつ地域商品券発行事業実行委員会(士別商工会議所内)

## 事業主の皆さまご存じですか? 「無期転換ルール」

### 無期転換ルールとは

●平成25年4月1日以降に有期労働契約が反復更新されて通算5年を超えたときは、労働者の申込みにより、期間の定めのない労働契約(無期労働契約)に転換できるルールです。

【平成25年4月開始で契約期間が1年の場合の例】



### 事業主の皆様へのお願い

●無期転換ルールの導入に伴い、有期雇用労働者が無期労働契約への転換前に雇止めとなる場合が増加するのではないかと心配があります。このため、事業主の雇用の安定がもたらす労働者の意欲や能力の向上や、企業活動に必要な人材の確保に寄与することなど、無期転換がもたらすメリットについても十分にご理解いただき、雇止めの判断に当たっては、その実際上の必要性を十分慎重に検討のうえ、御対応いただくようお願いいたします。

お問合せ先: 北海道労働局労働基準部監督課 (☎011-709-2311(代表))

## ラブ士別・バイ士別運動

### 札幌モーターショー 2016前売券販売

当所では、会員サービス事業の一環として、一月二十二日から二十四日まで札幌ドームで開催される「札幌モーターショー2016」の前売券を会員特別価格で販売します。会場では、国内外の自動車・バイクメーカーによる最新型市販車の展示等、是非この機会に、当所窓口をご利用下さい。

- ・前売一般価格  
(一般)13000円  
(中高生)7000円
- ・会員特別価格  
※従業員、家族含む  
(一般)11000円  
(中高生)5000円

▼一月二十一日まで当所窓口で販売いたします。

### 消費税転嫁対策 窓口相談等事業

当所では会員事業所を支援するため、平成二十九年四月に予定されている消費税率10%への引き上げを見据え、消費税の円滑かつ適正な価格転嫁を支援するため、「消費税転嫁対策相談窓口」を設置し、価格転嫁対策や価格転嫁に資する経営力強化に関する支援等、皆様からの様々な相談をお受けいたします。是非、お気軽にご相談下さい。

《主な対策ポイント》

- ・価格戦略・資金繰り
- ・経理処理・コスト見直し
- ・転嫁対策特別措置法
- ・消費税に係る経過措置等。

### 十二月主な行事

- 【商工会議所】  
委員長並びに部長合  
同会議 十二月三日  
正午/商工会館
- ・常議員会 十二月九日  
正午/商工会館
- ・議員クラブ情報懇談会  
十二月十日  
午後六時/
- ・士別グラントホテル  
青色申告会決算説明会  
十二月十七日  
午後二時/商工会館
- ・士別市へ行政施策に關  
する要望書提出  
十二月二十二日  
午後五時/
- ・士別グラントホテル  
【関係機関】  
名寄地方法人會士別支  
部税務研修會  
十二月一日  
午後三時/商工会館
- ・暴力追放運動推進協議  
會歳末夜間パトロール  
出發式  
十二月四日 商工会館  
午後七時四十五分/
- ・社会保険相談日  
十二月二十二日  
午前十時/午後四時三  
〇分 商工会館

### ご冥福をお祈り 申し上げます

永年に亘り、当商工会議  
所にご指導、ご尽力を頂き  
ました。  
ここに謹んでお悔やみを  
申し上げます。心からご冥福を  
お祈り申し上げます。

細川 キヨ子様

議員  
細川商店

細川博司様ご母堂殿  
十月十六日逝去

〈クリーンで快適な空間を演出いたします〉  
レンタルマット・モップのお取り扱い...  
リースキン代理店  
**株式会社 サフオーク**  
士別市大通西8丁目  
TEL (0165) 22-1571  
FAX (0165) 23-5371

年末ジャンボ **10億円**  
11/25(水)~12/22(水)  
1等7億円×27本・前後賞各1.5億円  
70周年記念賞70万円×10,800本  
年末ジャンボミニ7000万 **7,000万円**×190本  
**ふうきどう**  
士別市大通東9丁目  
TEL0165-23-2337 FAX0165-22-1075

ためきの置物が愛らしい手打ち蕎麦の店。  
たぬきや食堂  
士別市西2条8丁目 TEL.FAX0165-23-2322  
●定休日/日曜日 ●営業時間/11:00~20:00

第57回 年末年始 **全市連合大売出し** 特賞:現金50,000円**5本**  
■抽選期間/平成28年1月2日(出)~3日(日)  
午前11時~午後4時  
■抽選会場/士別商工会館2階特設会場  
(士別市西2条5丁目)  
主催:第57回しべつ年末年始全市連合大売出し実行委員会 協賛:ラブ士別・バイ士別運動推進協議会 お問合せ:士別商工会議所 TEL23-2144  
●全市連合大売出し加盟店で、お買い上げ500円毎に補助券1枚、5,000円毎に本券1枚を進呈。補助券10枚または本券1枚で1本の福引抽選が出来ます。 売出し期間 12月1日(火)~平成28年1月2日(土)

サフオーランド **ぎふ**  
一般建設業 (土木・為土工事請負)  
有限会社 **坂口組**  
代表取締役 **坂口芳一**  
めん羊牧場/士別  
士別市西4条5丁目2-1 TEL(0165)23-4037 FAX(0165)23-5258  
E-mail sakaguchi-gumi@fine.ocn.ne.jp

しべつ年末年始全市連合大売出し加盟店一覧

【呉服・洋服】 田中洋品店 まつや呉服店 三TORYANSE ラ・クレール ファッションツルヤ 京石川洋品店 たかしま装束 寝具ののうえ 【カメラ・写真】 士別カメラセンター タカハシDPハウス 玩具・人形 ニタ	【酒・食料品】 岡田商店 山崎商店 お井高安店 日横流 リカー&フード 【菓子】 吉屋製菓 大リ	【薬局】 河合薬局 谷口薬局 【事務用品・OA機器】 【時計・眼鏡・貴金属・電器・楽器】 アメニティカハン ジュエリーおの 岡電化ハウス サカイ楽器 清水電化サー 宮向時計店 わ	【家具・インテリア】 今井家具店 インテルナカトウ かねしん尾形 【生花・種苗】 千草生花店 大野生花店 大友種苗園 【靴・スポーツ用品】 高江端商店 【化粧品】 コスメティック 【飲食】 羊と雲の丘 焼肉	【仏壇・仏具】 なかむら 高田典礼社 【金物・燃料・住器】 フジヤ金物店 道北エア・ウオーター 士別サービスセンター だいいい 齊藤金物店 道北綜合燃料 北部ガスセンター 細野金物店 日通プロパン 【書籍・文具・印刷】 学海書店 齊木村印刷 田中	【精肉店】 いろは肉店 【仕出し】 富田調理部 【茶・陶器】 布川商店 五十川商店 【クリーニング】 山口クリーニング 沢田クリーニング 【ホテル・宿泊】 士別イン翠月 士別グラントホテル
---	--	--	---	---	--

思い出作りのお手伝い  
**六美旅館**  
士別市西2条7丁目  
TEL 0165-23-3427  
FAX 0165-22-3440  
駐車場有ります

金融・経営・税務・その他各種相談 ~お気軽にご相談下さい~